

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

 О.С. Перетятая

« 19 » Апреля 2015 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практическая фонетика китайского языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология, Китайский язык и второй
иностранный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 1,2 курс (1–3 семестр)

Луганск, 2015

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Китайский язык и второй иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утверждённым приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утверждённым Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

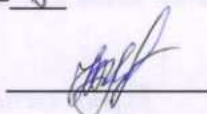
СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры английской и восточной филологии, кандидат педагогических наук, **Дворцова Александра Николаевна.**

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии

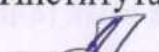
Протокол от « 09 » ЯНВАРЯ 2025г. № 6

Заведующий

кафедрой английской и восточной филологии  А.А. Новикова

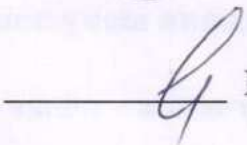
Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от « 14 » ЯНВАРЯ 2025г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций  А.В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В.В. Савенков

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – изучение китайской транскрипции пиньинь, освоение тонов и правильного произношения инициалей и финалей, освоение студентами правильного произношения и транскрипции, умения читать и транскрибировать тексты.

Задачи:

- 1) формирование фонетической базы для дальнейшего обучения китайскому языку;
- 2) овладение навыками правильного произношения звуков китайского языка;
- 3) выработка навыков понимания китайской речи на слух и транскрибирования текстов;
- 4) формирование навыков применения транскрипции Палладия.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Практическая фонетика китайского языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, индекс дисциплины Б1.В.10, и изучается в 1-3 семестрах.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: способность к анализу новых знаний; наличие навыков компаративного анализа; умения формулировать свои мысли в устной и письменной форме; навыки ведения опорного конспекта.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины «Практика устной и письменной речи китайского языка» и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин: «Теоретический курс китайского языка», «Методика преподавания китайского языка», «Деловой китайский язык», «Теория и практика перевода с китайского языка».

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам (в частности, по различным аспектам практического курса китайского языка).

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков),	ОПК-2.1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их	Знает: основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; Умеет: идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории и истории основного изучаемого

теории коммуникации	в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. ОПК-2.2. Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации. ОПК-2.3. Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов. ОПК-2.4. Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности.	языка (языков) грамотно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; Владеет: понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания и теории и истории основного изучаемого языка (языков).
---------------------	--	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач.ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	324 (9 зач.ед.)	—
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	114	—
Лекции	-	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	114	—
Лабораторные работы	-	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	90	—
Самостоятельная работа студента (всего часов)	120	—
Форма аттестации	экзамен	—

1 семестр		
Вид учебной работы	Объем часов (зач.ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108 (3 зач.ед.)	—

Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	42	—
Лекции	-	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	42	—
Лабораторные работы	-	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	36	—
Самостоятельная работа студента (всего часов)	30	—
Форма аттестации	экзамен	—
2 семестр		
Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	144 (4 зач.ед.)	—
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	44	—
Лекции	-	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	44	—
Лабораторные работы	-	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	—
Самостоятельная работа студента (всего часов)	73	—
Форма аттестации	экзамен	—
3 семестр		
Вид учебной работы	Объем часов (зач.ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	72 (2 зач.ед.)	—
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	28	—
Лекции	-	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	28	—
Лабораторные работы	-	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	—
Самостоятельная работа студента (всего часов)	17	—

Форма аттестации	экзамен	—
------------------	---------	---

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

1 курс

1 семестр

Содержательный модуль 1.

Тема 1. Введение в практическую фонетику: предмет, содержание, задачи курса.

Тема 2. Структура китайского слога и минимальные фонетические единицы китайского языка. Тон.

Тема 3. Система инициалей китайского языка. Таблица инициалей.

Тема 4. Система финалей китайского языка. Финали-монофтонги, финали-полифтонги.

Тема 5. Ударение в китайском языке, его специфика.

Тема 6. Сандхи тонов.

Содержательный модуль 2.

Тема 1. Изменение звуков в потоке речи.

Тема 2. Эризация.

Тема 3. Интонация в китайском предложении.

Тема 4. Подготовка текста к прочтению.

Тема 5. Техника чтения текста. Тема «Моя комната».

2 семестр

Содержательный модуль 3.

Тема 1. Ситуативные диалоги. Тема «Исходные элементы общения».

Тема 2. Ситуативные диалоги. Тема «Семья».

Тема 3. Ситуативные диалоги. Тема «Университет».

Тема 4. Ситуативные диалоги. Тема «Пища».

Содержательный модуль 4.

Тема 1. Транскрипционная система Палладия.

Тема 2. Ситуативные диалоги. Тема «Ориентация в пространстве».

Тема 3. Ситуативные диалоги. Тема «Погода», «Здоровье».

Тема 4. Ситуативные диалоги. Тема «Ориентация во времени».

2 курс

3 семестр

Содержательный модуль 5.

Тема 1. Ситуативные диалоги. Тема «Город»

Тема 2. Ситуативные диалоги. Тема «Праздник».

Тема 3. Ситуативные диалоги. Тема «Книга».

Тема 4. Ситуативные диалоги. Тема «Мой день»

Тема 5. Фонетические ошибки – анализ.

4.3. Лекции

Не предусмотрены учебным планом.

4.4. Практические /семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1 семестр			
1	Введение в практическую фонетику: предмет, содержание, задачи курса.	4	—
2	Структура китайского слога и минимальные фонетические единицы китайского языка. Тон	4	—
3	Система инициалей китайского языка. Таблица инициалей.	4	—
4	Система финалей китайского языка. Финали-монофтонги, финали-полифтонги.	4	—
5	Ударение в китайском языке, его специфика.	4	—
6	Сандхи тонов.	4	—
7	Изменение звуков в потоке речи.	4	—
8	Эризация: правила чтения, упражнения	4	—
9	Интонация в китайском предложении. Подготовка текста к прочтению.	4	—
10	Техника чтения текста. Тема «Моя комната»	6	—
Итого за 1 семестр:		42	
2 семестр			
1	Ситуативные диалоги. Тема «Исходные элементы общения».	6	—
2	Ситуативные диалоги. Тема «Семья».	6	—
3	Ситуативные диалоги. Тема «Университет».	6	—
4	Ситуативные диалоги. Тема «Пища».	6	—
5	Транскрипционная система Палладия.	2	—
6	Ситуативные диалоги. Тема «Ориентация в пространстве».	6	—
7	Ситуативные диалоги. Тема «Погода», «Здоровье».	6	—
8	Ситуативные диалоги. Тема «Ориентация во времени».	6	—
Итого за 2 семестр:		44	—
3 семестр			
1	Ситуативные диалоги. Тема «Город»	6	—
2	Ситуативные диалоги. Тема «Праздник».	6	—
3	Ситуативные диалоги. Тема «Книга».	6	—
4	Ситуативные диалоги. Тема «Мой день»	6	—
5	Фонетические ошибки – анализ.	4	—
Итого за 3 семестр:		28	
Итого:		114	—

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1 семестр				

1	Структура китайского слога и минимальные фонетические единицы китайского языка. Тон	Выполнение домашних заданий, конспектирование	5	—
2	Система инициалей и финалей китайского языка	Выполнение домашних заданий, конспектирование	5	—
3	Ударение в китайском языке, его специфика. Сандхи тонов.	Выполнение домашних заданий, конспектирование	5	—
4	Изменение звуков в потоке речи. Эризация	Выполнение домашних заданий, конспектирование	5	—
5	Интонация в китайском предложении. Подготовка текста к прочтению.	Выполнение домашних заданий, конспектирование	5	—
6	Техника чтения текста. Тема «Моя комната»	Отработка техники и правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте.	5	—
<i>Итого за первый семестр:</i>			30	—
2 семестр				
1	Ситуативные диалоги. Тема «Исходные элементы общения».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	9	—
2	Ситуативные диалоги. Тема «Семья».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	9	—
3	Ситуативные диалоги. Тема «Университет».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	9	—
4	Ситуативные диалоги. Тема «Пища».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	9	—
5	Транскрипционная система Палладия.	Выполнение домашних заданий, конспектирование, практическое применение правил	9	—

		транскрибирования		
6	Ситуативные диалоги. Тема «Ориентация в пространстве».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	9	—
7	Ситуативные диалоги. Тема «Погода», «Здоровье».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	10	—
8	Ситуативные диалоги. Тема «Ориентация во времени».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	9	—
<i>Итого за второй семестр:</i>			73	—
3 семестр				
1	Ситуативные диалоги. Тема «Город»	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	4	—
2	Ситуативные диалоги. Тема «Праздник».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	3	—
3	Ситуативные диалоги. Тема «Книга».	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	4	—
4	Ситуативные диалоги. Тема «Мой день»	Проработка правил чтения на практике, изучение новой лексики в фонетическом варианте, закрепление лексики и грамматики	4	—
5	Фонетические ошибки – анализ.	Проработка правил чтения на практике, анализ фонетических ошибок и причин непонимания в коммуникации, путей их	2	—

	исправления.		
<i>Итого за третий семестр:</i>		17	—
Итого:		120	

4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены учебным планом.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям, практическим занятиям.

Работа в команде: совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

Интерактивное обучение: проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: письменные проверочные работы, фонетические диктанты, проверка техники чтения, индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена (1-3 семестр).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Спешнев, Н. А. Введение в китайский язык : фонетика и разговорный язык : учебник / Н. А. Спешнев. – Санкт-Петербург : КАРО, 2016. – 256 с. – ISBN 978-5-9925-1075-1. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/114236> (дата обращения: 29.12.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Ивченко Т.В.汉语新目标/Новые горизонты. Интегральный курс китайского языка (+ 2 CD) : В 2 т. –Гуанчжоу: Educational Science, 2012. – 344 с.

3. Ивченко Т.В.新编汉语新目标第一册学生练习册 /Новые горизонты. Рабочая тетрадь. –Гуанчжоу: Educational Science, 2012. – 182 с.

б) дополнительная литература:

1. Габур, А.А. Курс китайского языка : Фонетический тренажер / А. А. Габур, В. А. Муравьева; под общ. ред. Е. Н. Колпачковой. – Санкт-Петербург : КАРО, 2021. – 144 с.
2. Макк, Е. Китайский язык. Точки опоры / Елена Макк. – 2-е изд. – Москва : Шанс, 2022. – 236 с.
3. 王伟营, 儿童必背古诗 80 首. – 中国画报出版社, 2009. – 172 页.
4. 儿童绕口令 300 首. – 辽宁少年儿童出版社; 第 1 版, 2010. – 311 页.

в) Интернет-ресурсы:

1. <http://bkrs.info/>
2. <http://studychinese.ru/>
3. <https://chinese.yabla.com/chinese-pinyin-chart.php>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения китайского языка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайские и японские шрифты, кодировки китайского языка.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]